



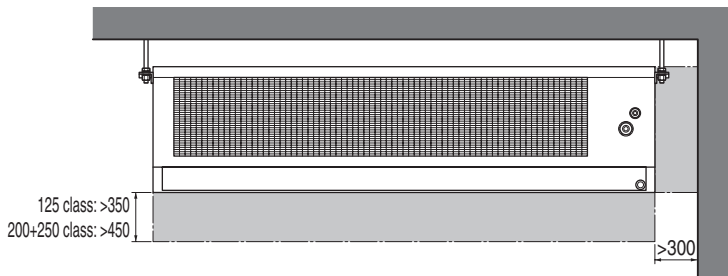
# MANUAL DE INSTALAÇÃO

## Aparelhos de ar condicionado da série Split

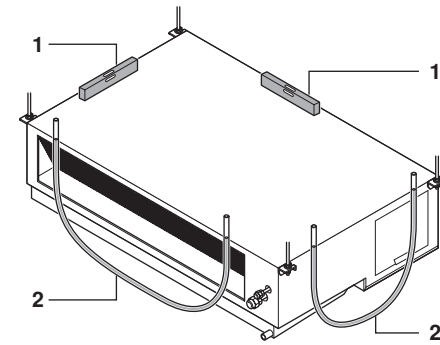
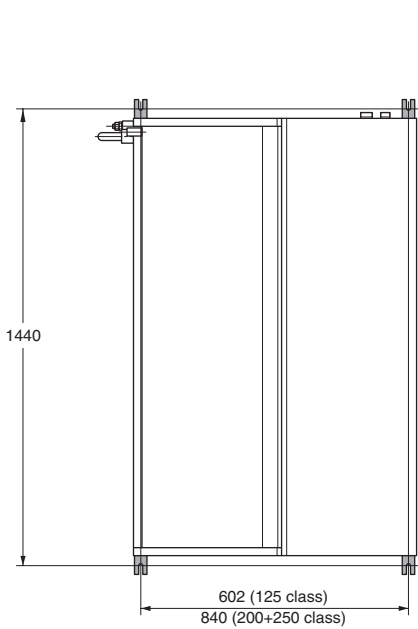
FDY125B7V1  
FDY200B7V1  
FDY250B7V1

FDYP125B7V1  
FDYP200B7V1  
FDYP250B7V1

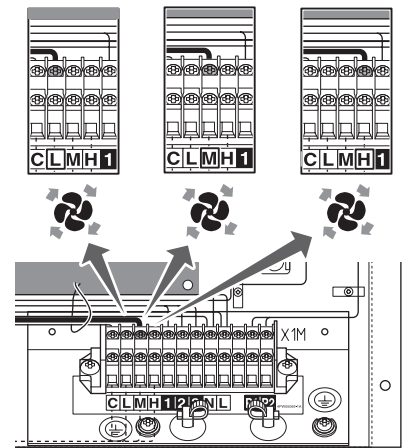
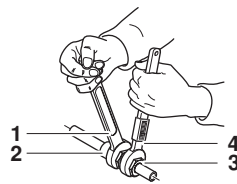
FDQ125B7V3B



1



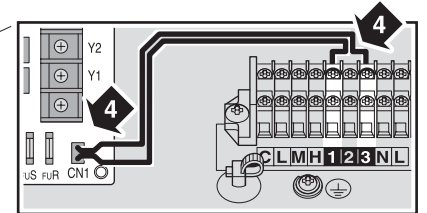
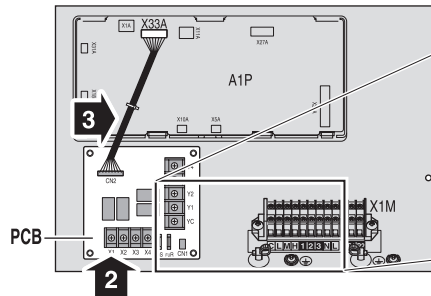
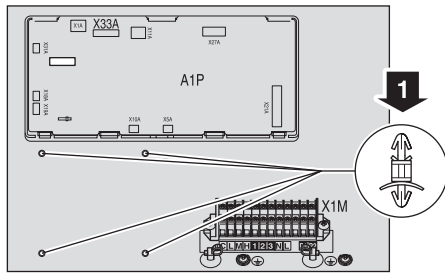
3



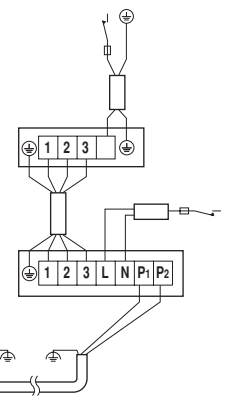
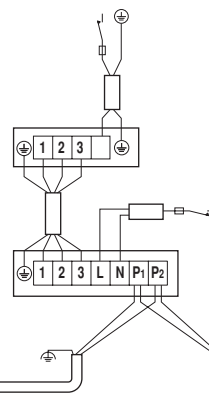
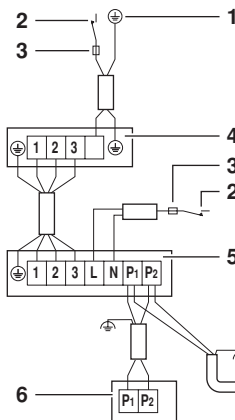
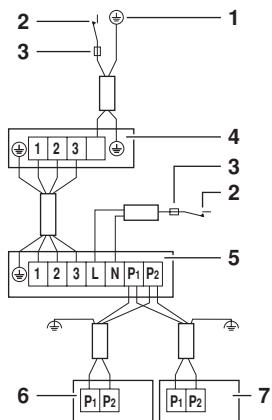
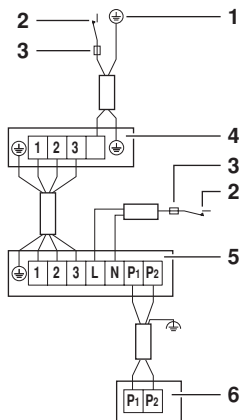
2

4

5



6



7

8

9

## Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:  
déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:  
erklærer under eneansvar, at klimateknologimodellerne, som denne deklaration vedrører:

deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:  
erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:  
ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

FDY125B7V1, FDY200B7V1, FDY250B7V1,  
FDYP125B7V1, FDYP200B7V1, FDYP250B7V1,  
FDQ125B7V3B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:  
overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjer:

respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:  
respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjer:  
vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

## EN60335-2-40,

following the provisions of:  
gemäß den Vorschriften der:  
conformément aux stipulations des:  
overeenkomstig de bepalingen van:  
siguiendo las disposiciones de:  
secondo le prescrizioni per:  
με τήρηση των διατάξεων των:  
de acordo com o previsto em:  
under iagttagelse af bestemmelserne i:  
enligt villkoren i:  
gitt i henhold til bestemmelsene i:  
noudattaen määräyksiä:

Low Voltage 73/23/EEC  
Machinery Safety 98/37/EEC  
Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC\*

Directives, as amended.  
Direktiven, gemäß Änderung.  
Directives, telles que modifiées.  
Richtlijnen, zoals geamendeerd.  
Directivas, según lo enmendado.  
Direttive, come da modifica.  
Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.  
Directivas, conforme alteração em.  
Direktiver, med senere ændringer.  
Direktiv, med företagna ändringar.  
Direktiver, med foretatte ændringer.  
Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.

*	Note	as set out in the Technical Construction File <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> and judged positively by <b>KEMA</b> according to the Certificate 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Hinweis	wie in der Technischen Konstruktionsakte <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> aufgeführt und von <b>KEMA</b> positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Remarque	tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> et jugé positivement par <b>KEMA</b> conformément au Certificat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Bemerk	zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> en in orde bevonden door <b>KEMA</b> overeenkomstig Certificaat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Nota	tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> y juzgado positivamente por <b>KEMA</b> según el Certificado 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Nota	delineato nel File Tecnico di Costruzione <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> e giudicato positivamente da <b>KEMA</b> secondo il Certificato 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Σημείωση	όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> και κρίνεται θετικά από το <b>KEMA</b> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Nota	tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> e com o parecer positivo de <b>KEMA</b> de acordo com o Certificado 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Bemærk	som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> og positivt vurderet af <b>KEMA</b> i henhold til Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Information	utrustningen är utförd i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> som positivt intygas av <b>KEMA</b> vilket också framgår av Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Merk	som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> og gennem positiv bedømmelse af <b>KEMA</b> ifølge Certifikat 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565.
	Huom	jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <b>DAIKIN.TCF.004, .016, .021</b> ja jotka <b>KEMA</b> on hyväksynyt Sertifiikaatin 59277-KRQ/ECM95-4233/81728-KRQ/EMC98-4341/2024351-QUA/EMC02-4565 mukaisesti.



## ÍNDICE

	página
Antes da instalação .....	1
Escolher o local de instalação .....	1
Lista de verificação .....	2
Preparativos antes da instalação .....	2
Instalação da unidade interior .....	2
Tubagem do refrigerante .....	2
Secagem a vácuo da instalação .....	3
Tubos de drenagem .....	3
Verificação de drenagem .....	3
Ligações de rede .....	3
Ajuste de rede .....	4
Operação-teste .....	4
Ligações internas - quadro das peças .....	5



LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO. GUARDE ESTE MANUAL NUM LOCAL DE FÁCIL ACESSO PARA PODER SER UTILIZADO POSTERIORMENTE.

A INSTALAÇÃO OU FIXAÇÃO INADEQUADAS DO EQUIPAMENTO OU ACESSÓRIOS PODE PROVOCAR CHOQUES ELÉTRICOS, CURTOS-CIRCUITOS, FUGAS, INCÊNDIOS OU OUTROS DANOS NO EQUIPAMENTO. ASSEGURE-SE DE QUE UTILIZA APENAS ACESSÓRIOS FABRICADOS PELA DAIKIN ESPECIFICAMENTE CONCEBIDOS PARA SEREM UTILIZADOS COM O EQUIPAMENTO E ASSEGURE-SE DE QUE SÃO INSTALADOS POR UM PROFISSIONAL.

SE TIVER DÚVIDAS SOBRE OS PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO, CONTACTE SEMPRE O SEU REVENDEDOR DAIKIN PARA OBTER ESCLARECIMENTOS E INFORMAÇÕES.

## ANTES DA INSTALAÇÃO

- Decida qual a melhor forma de transportar a unidade.
- Mantenha a unidade dentro da embalagem durante o transporte e até esta chegar ao local onde deve ser instalada. Quando desembalar, utilize uma tira de tecido fino ou placas protectoras juntamente com uma corda para levantar a unidade, por forma a evitar que arranhões ou outros estragos a danifiquem.
- Cuidado relativamente à série de refrigeração R-410A:
  - As unidades exteriores conectáveis deverão ser concebidas exclusivamente para os R-410A.
  - Se estiverem ligadas as unidades externas para a R22, R-407C o sistema não funcionará bem.

## Acessórios

Verifique se os seguintes acessórios estão incluídos na sua unidade.



Manual de instalação, Manual de utilização

## Nota para o técnico que faz a instalação

Não se esqueça de dar instruções ao cliente sobre como operar correctamente o sistema e mostre-lhe o manual de utilização fornecido.

## ESCOLHER O LOCAL DE INSTALAÇÃO

1. Escolha um local que satisfaça as seguintes condições e seja aprovado pelo cliente.
  - Onde o tecto seja suficientemente forte para aguentar o peso da unidade e evitar vibrações e ruídos.
  - Onde haja o espaço livre suficiente para a manutenção e assistência técnica (Ver figura 1: ■ = área de assistência). A entrada de alimentação eléctrica (1), ligação de drenagem (2), ligação de tubo de gás (3) e de tubo de líquido (4) deverá estar sempre em local de fácil acesso para manutenção e assistência.
  - Onde a tubagem entre unidades interiores e exteriores seja possível dentro do limite permitido. (Consulte o manual de instalação para a unidade exterior.)
  - Onde não exista perigo de incêndio devido a fugas de gás inflamável.
  - Verifique se não existe perigo de a água que possa verter da unidade danificar o local (p.ex. no caso de um tubo de drenagem estar obstruído).
  - Por favor peça a opinião do seu revendedor no caso da instalação ser em local com condições particularmente desfavoráveis à instalação (p.ex. local com espaço circundante com gordura, local com gás sulfureto, local em cujas proximidades sejam usados produtos químicos, local com flutuações de alta voltagem, local com gás inflamável volátil, local onde maquinaria gere ondas electromagnéticas).
2. Utilize parafusos de suspensão para a instalação. Verifique se o tecto tem estrutura suficientemente forte para suportar o peso da unidade. Se houver risco, reforce o tecto antes de instalar a unidade.

## LISTA DE VERIFICAÇÃO

Em relação aos itens que se seguem, tenha especial cuidado durante a construção e a verificação depois de a instalação ter sido concluída.

assinale ✓ quando verificado	
<input type="checkbox"/>	A instalação da unidade interior está feita de acordo com as normas de segurança?
<input type="checkbox"/>	Procedeu-se à verificação de fugas de gás?
<input type="checkbox"/>	O isolamento térmico é adequado para: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Os tubos de gás?</li> <li><input type="checkbox"/> Os tubos de líquido?</li> <li><input type="checkbox"/> A extensão interior da mangueira de drenagem?</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	A drenagem é suave?
<input type="checkbox"/>	A voltagem dos fios eléctricos situa-se dentro dos limites normais estabelecidos?
<input type="checkbox"/>	A ligação à terra foi convenientemente feita?
<input type="checkbox"/>	As ligações e tubagens foram correctamente executadas?
<input type="checkbox"/>	As entradas e saídas de ar das unidades interior e exterior estão desobstruídas?
<input type="checkbox"/>	Tomou-se nota do comprimento da tubagem do refrigerante e da carga do refrigerante adicional?

## PREPARATIVOS ANTES DA INSTALAÇÃO

1. Posição dos parafusos de suspensão (Ver [figura 2](#)).
2. A velocidade do ventilador para esta unidade interior é pré-seleccionada para que a pressão estática externa seja standard.
  - Se for necessário uma pressão estática externa superior ou inferior, reajuste a pressão estática externa, mudando a regulação inicial no terminal da caixa de comutação interior. Consulte a secção "Ajuste de rede" na [página 4](#).

### NOTA

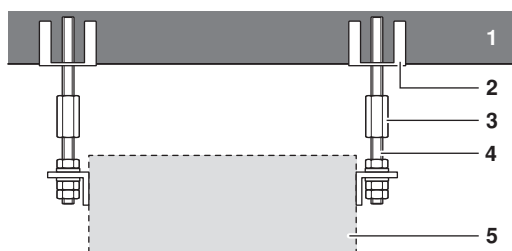


Quando ligar a unidade de ar condicionado às condutas, haverá uma diminuição da pressão e a saída do ar do evaporador será reduzida. A pressão estática externa máxima poderá não ultrapassar os seguintes valores:

	PEE máx.
FDY(P)125	150 Pa
FDY(P)200	250 Pa
FDY(P)250	250 Pa
FDQ125	150 Pa

3. Fixe os parafusos de suspensão (Consulte o ponto "Exemplo de uma instalação" na [página 2](#)). Utilize parafusos com o tamanho M10. Utilize ganchos para tectos velhos e uma bucha de inserção, gancho de inserção ou outras peças fornecidas de rede para reforçar tectos novos de forma a estes poderem suportar o peso da unidade.

### Exemplo de uma instalação



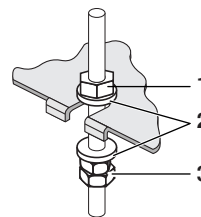
- 1 Placa do tecto
- 2 Gancho
- 3 Porca comprida ou tensor
- 4 Parafuso de suspensão
- 5 Unidade interior

**Nota:** as peças mencionadas são fornecidas de rede.

## INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Para a instalação de acessórios opcionais, consulte o manual com as instruções referentes a cada acessório opcional. Dependendo das condições de campo, poderá ser mais fácil instalar os acessórios opcionais antes de instalar a unidade interior.

1. Instale a unidade interior temporariamente.
  - Fixe o suporte de suspensão ao parafuso de suspensão. Certifique-se de que as duas peças estão bem fixas, usando para isso uma porca e uma anilha nos lados superior e inferior do suporte de suspensão.



- 1 Aquisição de campo
- 2 Anilha para suporte de suspensão
- 3 Apertar (porca dupla)

2. Não instale a unidade inclinada. (Se a unidade estiver inclinada contra fluxo condensado, poderá pingar água do depósito de drenagem). Verifique se a unidade está nivelada nos quatro cantos com um nivelador de água (1) ou um tubo de vinil cheio de água (2) (Veja a [figura 3](#)).
3. Aperte a porca superior.
4. É instalado um filtro do ar para evitar a acumulação de poeira no alternador de calor, prolongando o tempo de vida da unidade.
5. Faça a ligação da entrada de ar com a conduta da entrada de ar e da saída de ar com a conduta da saída de ar. A ligação entre as roscas de tubos do aparelho de ar condicionado e as condutas deverá ser sempre flexível para evitar a produção de vibrações e ruídos.



Verifique que tenha sido instalado um dispositivo de protecção em frente à saída de ar para evitar que se toque nas lâminas do ventilador. As normas de segurança deverão estar em conformidade com legislação relevante do local e país.

## TUBAGEM DO REFRIGERANTE



Toda a tubagem de rede deverá ser instalada por um técnico de refrigeração autorizado e estar em conformidade com legislação relevante do local e país.

Para a tubagem de refrigeração da unidade exterior, consulte o manual de instalação que vem com a unidade exterior.



Deve haver uma conduta de líquidos e uma conduta de gás entre a unidade de condensação e a unidade de ar condicionado.

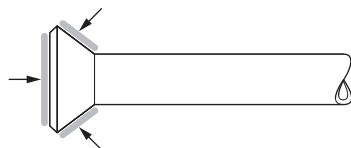
- A unidade exterior está carregada com refrigerante.
- Utilize um cortador de tubo e um bicone adequados para o refrigerante utilizado.
- A conduta de líquidos deverá ser ligada à unidade de ar condicionado por meio de um bicone. A conduta de gás deverá ser soldada directamente à tubagem da unidade de ar condicionado. Se se tratar de uma unidade do tipo FDY125, tanto a conduta de líquidos, como a de gás deverão ser ligadas à unidade de ar condicionado por meio de um bicone.

- No caso de ligações feitas por um bicone, tenha especial cuidado com a ligação da extremidade dos tubos para evitar fugas do refrigerante.
- Utilize conjuntamente uma chave de bocas e uma chave dinamométrica ao ligar ou desligar tubos à/da unidade (Consulte a [figura 4](#)).
- Consulte o quadro abaixo indicado para saber qual o tamanho dos espaços entre as porcas do bicone.

Calibre dos tubos	Torque de apertar	Dimensão do bicone A (mm)		Formato do bicone
		R22, R-407C	R-410A	
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,3~8,7	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 N•m (333~407 kgf•cm)	12,0~12,4	12,8~13,2	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	15,4~15,8	16,2~16,6	
Ø15,9	61,8~75,4 N•m (630~770 kgf•cm)	18,6~19,0	19,3~19,7	
Ø19,1	97,2~118,6 N•m (990~1210 kgf•cm)	22,9~23,3	—	

- Se for utilizado o refrigerante R-407C/R-410A, aplique óleo de éter ou de éster à volta do bicone antes de fazer a ligação.

Faça o revestimento aqui com óleo de éter ou óleo de éster

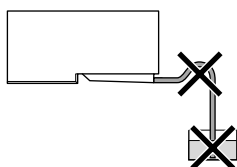


- Consulte o quadro acima para determinar a torção de aperto correcta. (Apertar demasiado poderá danificar o bicone e causar fugas).
- Verifique a ligação dos tubos para a detecção de eventuais fugas de gás.
- Cubra com a almofada de vedação (incluída) apenas o isolamento para vedar (união) do lado da conduta de gás.

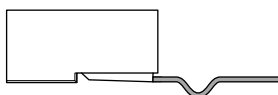
## SECAGEM A VÁCUO DA INSTALAÇÃO

Consulte o manual de instalação da unidade exterior.

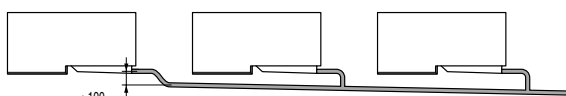
## TUBOS DE DRENAGEM



- A mangueira de drenagem deverá estar inclinada para baixo e para o lado exterior.
- Nunca coloque a extremidade da entrada de drenagem na água.



- Pode utilizar um sifão para evitar maus odores.
- Se esticar a mangueira de drenagem, isole-a sempre até à parte exterior com material isolante à base de espuma de polietileno (fornecido de rede).



- Para assegurar uma inclinação vertical mínima de 1:100, monte barras suspensas separadas por intervalos de 1 ou 1,5 m.
- Para fazer a ligação de vários tubos de drenagem, monte tubos como os da figura acima.

## VERIFICAÇÃO DE DRENAGEM

Verifique que a mangueira de drenagem está devidamente ligada. Encha parcialmente o depósito de drenagem com água para ver se a água corre suavemente.

## LIGAÇÕES DE REDE



Todas as ligações de rede e componentes deverão ser efectuadas por um técnico autorizado e estar em conformidade com a legislação relevante do local e do país.

As ligações de rede deverão ser efectuadas de acordo com os esquemas de ligações e as instruções abaixo indicadas.

Certifique-se de que usou um circuito de alimentação exclusivo.

Nunca utilize uma fonte de alimentação eléctrica usada para outra aplicação.

- Utilize apenas fio de cobre.
- Para ligações eléctricas, consulte também o "[Ligações internas - quadro das peças](#)" na página 5.
- Deverá ser instalado um quebra-circuitos capaz de cortar a energia para todo o sistema.
- Consulte o manual de instalação fornecido com a unidade exterior para saber qual o tamanho adequado dos cabos eléctricos para fornecimento de energia ligados à unidade exterior, capacidade do quebra-circuitos e do interruptor e instruções sobre ligações eléctricas.
- Consulte o quadro abaixo com as especificações das ligações de rede.

		Dimensões (mm <sup>2</sup> )	Comprimento
Interligações eléctricas	H05VV-U4G (Nota)	1	—
Controlo remoto da unidade	Fio revestido (2 fios)	0,75~1,25	Máx. 500 m
Ventilador interior de alimentação	Deverá obedecer às normas locais e nacionais relevantes		



O quadro que pode ver acima mostra as especificações das ligações de rede a serem aplicadas no caso de serem utilizados tubos protegidos. Se não for esse o caso, utilize tubos do tipo HO5RN-F.

## Métodos de instalação eléctrica de unidades e ligação dos cabos do controlo remoto (Consulte a [figura 6](#))

- Fazer a instalação eléctrica das unidades (ligações da corrente eléctrica).
- Fazer as interligações eléctricas (do exterior para o interior) ao terminal 1-2-3 (1), utilizando cabos diferentes para fazer a ligação eléctrica da corrente do motor do ventilador da unidade interior ao terminal L-N.
- Código do controlo remoto.  
Faça a ligação dos fios ao terminal do controlo remoto (P1, P2) (Sem polaridade) (2).

### Precauções

- Não fixe os fios do controlo remoto juntamente a outras ligações. A não observância desta directiva, poderá causar uma avaria.
- Os fios e cabos do controlo remoto que ligam as unidades deverão estar a uma distância de pelo menos 50 mm de outras ligações eléctricas. A não observância desta directiva poderá provocar uma avaria devido a ruídos eléctricos.

Tenha em atenção as notas abaixo mencionadas quando fizer a ligação à placa do terminal de alimentação eléctrica.

- Não ligue cabos com diferentes calibres ao terminal da mesma alimentação eléctrica. (Se a ligação não tiver sido bem feita, poderá haver um sobreaquecimento).
- Ao ligar cabos com o mesmo calibre, faça-o de acordo com a figura abaixo representada.





## Exemplo de uma ligação

Tipo de par (Consulte a [figura 7](#))

O controlo remoto controla uma unidade interior (sistema standard)

Controlo de dois controlos remotos (Consulte a [figura 8](#))


- 1 Alimentação eléctrica principal
- 2 Interruptor principal
- 3 Fusível
- 4 Unidade exterior
- 5 Unidade interior
- 6 Controlo remoto
- 7 Controlo remoto (acessórios opcionais)

Dois controlos remotos controlam uma unidade interior

Controlo de grupos (Consulte a [figura 9](#))

O controlo remoto controla até 16 unidades interiores

(Todas as unidades interiores operam de acordo com o controlo remoto).

- NOTA**
1. Todas as ligações de transmissão, à excepção das do controlo remoto, deverão corresponder ao símbolo do terminal.
  2. Utilize cabos blindados para as ligações de transmissão. Ligue a protecção do cabo blindado a “”, no parafuso de terra do terminal de terra do cabo do controlo remoto, situado no interior da caixa de comando.
  3. Para o controlo remoto de controlo de grupos, escolha o controlo remoto mais adequado à unidade interior com maior número de funções (como a válvula giratória incluída).

## AJUSTE DE REDE

### Regulação da pressão estática externa

Dependendo da pressão estática externa (condutas, filtro, etc.) ligada à unidade de ar condicionado, a velocidade do ventilador deverá ser seleccionada, mudando os fios na caixa de comutação. (Consulte a [figura 5](#))

- Conjunto de origem: a velocidade do ventilador é **M** (média).  
 PEE alta: a velocidade do ventilador é **H** (alta).  
 PEE baixa: a velocidade do ventilador é **L** (baixa).

## Ajustar o sinal do filtro de ar

- Os controlos remotos são equipados com sinais do filtro de ar no visor de cristal líquido, para apresentar a hora para limpar os filtros de ar.
- Mude o NO. DO SEGUNDO CÓDIGO de acordo com a tabela dependendo da quantidade de sujeira ou poeira da sala. (O NO. DO SEGUNDO CÓDIGO é regulado na fábrica em “01” para contaminação do filtro - leve)

Realizando o ajuste	Programando a hora de visualização do sinal de filtro de ar (tipo de longa duração)	Modo No.	NO. DO PRIMEIRO CÓDIGO	NO. DO SEGUNDO CÓDIGO
			Contaminação do filtro de ar - leve	±2500 horas
Contaminação do filtro de ar - elevada	±1250 horas			02

## Regulação do sensor remoto

É possível ao cliente seleccionar o termistor. Tanto a unidade, como o controlo remoto estão equipados com um termistor.

### Regulação

Regulação	Nº do modo	1º nº de código	2º nº de código
Activado	20	2	01
Desactivado	20	2	02

Para activar ou desactivar o sensor remoto, altere o segundo nº de código de acordo com o descrito no quadro.

## OPERAÇÃO-TESTE

Consulte a "[Lista de verificação](#)" na [página 2](#).

Depois de terminados os trabalhos de tubagem do refrigerante, tubagem de drenagem e ligações eléctricas, conduza devidamente a operação-teste de forma a proteger a unidade.

1. Abra a válvula de bloqueio do lado do gás.
2. Abra a válvula de bloqueio do lado do líquido.
3. Electrize o aquecedor da caixa de manivela por 6 horas.
4. Mude para a operação de arrefecimento no controlo remoto e inicie a operação, premindo o botão LIGADO/DESLIGADO.
5. Prima 4 vezes o botão de Verificação/Operação-teste e opere no modo de operação de teste durante 3 minutos.
6. Prima o botão de Verificação/Operação-teste e opere normalmente.
7. Confirme a função da unidade de acordo com o manual de utilização.

## Precauções

No caso de haver alguma anomalia com a unidade e de esta não funcionar, consulte a etiqueta com o diagnóstico de avarias que vem com a unidade.

## LIGAÇÕES INTERNAS - QUADRO DAS PEÇAS

Consulte o esquema de ligações da unidade.

As abreviaturas utilizadas estão abaixo listadas.

### NOTA



Quando usar o controlo remoto central, consulte no manual a parte referente à ligação à unidade.

Ligue a parte blindada do cabo do controlo remoto à unidade interior, através de uma ligação à terra.

Verifique se a corrente eléctrica foi desligada antes de abrir a caixa de comutação.

⏏ : Ligações de rede

□□□□ : Terminal

⊗ : Conector

⊕ : Ligação de protecção à terra (parafuso)

BLK : Preto

BLU : Azul

RED : Vermelho

WHT : Branco

YLW : Amarelo

A1P	.....Painel de circuito impresso
A2P	.....Painel de circuito impresso (Transformador 220-240 V/16 V) (apenas FDY125, 200, 250)
A3P	.....Painel de circuito impresso
C1R	.....Condensador (ventilador)
F1T	.....Fusível térmico (M1F embutido)
HAP, HBP	.....Díodo emissor luminoso (monitor de serviço - VERDE)
K1F	.....Contactor magnético (M1F)
M1F	.....Motor (ventilador)
R1T	.....Termistor (ar)
R2T	.....Termistor (bobina)
RC	.....Circuito de recepção de sinais
RyF1	.....Relé magnético (ventilador)
SS1	.....Interruptor de selecção (emergência)
T1R	.....Transformador
TC	.....Circuito de transmissão de sinais
X1M	.....Fio do terminal

### Adaptador para ligações eléctricas

RyC, RyF.....Relé magnético

### Conector para peças opcionais

X25A	..... Conector (Adaptador para controlo de grupos)
X30A	..... Conector (adaptador de interface para série Sky Air) (apenas FDY(P)125~250)
X33A	..... Conector (Adaptador para ligações eléctricas)
X40A	..... Conector (ligar e desligar remotos, desactivação forçada)
X60A, X61A	..... Conector (adaptador de interface para série Sky Air) (apenas FDQ)

### Controlo remoto com fios

BS2	..... Botão iniciar/parar o Modo de temporizador
BS7	..... Botão ligar/desligar o Temporizador
BS3-BS8	..... Programar o botão do temporizador
BS1	..... Botão LIGADO/DESLIGADO
BS4	..... Botão de regulação da temperatura para cima
BS6	..... Botão de selecção do modo de operação
BS9	..... Botão de regulação da temperatura para baixo
BS12	..... Botão de VERIFICAÇÃO/TESTE
BS14	..... Botão de reajuste da sinalização do filtro
LCD	..... Visor de cristal líquido
H1P	..... Díodo emissor luminoso (monitor de serviço - vermelho)
SS1	..... Interruptor de selecção (MAIN/SUB)



# NOTES



